



Број: 05-05-1- 4569-2/10  
Сарајево, 02. децембар 2010. године

03.12.2010  
01,02-02-10-1349/10

S

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА**

**Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

**Споразум између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Црне Горе о граничним прелазима за међународни саобраћај. Споразум је потписао г. Садик Ахметовић, министар безбједности БиХ, у Подгорици, 07. октобра 2010.**

Будући да је Министарство безбједности БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

**ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР**

**Ранко Нинковић**







MFA - BA - MPP

Broj: 08/1-42-17708-1/10  
Sarajevo, 01.12.2010. godine

PRIMLJENO	02.12	10
05	05-1	9569

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE**

**SARAJEVO**

***Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Crne Gore o graničnim prelazima za međunarodni saobraćaj, - dostavlja se -***

U prilogu akta dostavljamo Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Crne Gore o graničnim prelazima za međunarodni saobraćaj, koji je potpisan u Podgorici 07. oktobra 2010. godine, u dva originala na službenim jezicima BiH i na crnogorskom jeziku.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na svojoj 76. sjednici, održanoj 26. avgusta 2010. godine, prihvatilo predmetni Sporazum i za potpisivanje ovlastilo Sadika Ahmetovića, ministra bezbjednosti Bosne i Hercegovine.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na svojoj 137. sjednici, održanoj 18. novembra 2010. godine, utvrdilo je Prijedlog odluke o ratifikaciji navedenog Sporazuma.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odredbama člana 17. Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH", broj 29/00), provede postupak ratifikacije Odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Crne Gore o graničnim prelazima za međunarodni saobraćaj.

Sven Alkalaj  
MINISTAR



**СПОРАЗУМ  
ИЗМЕЂУ  
САВЈЕТА МИНИСТАРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
И  
ВЛАДЕ ЦРНЕ ГОРЕ  
О  
ГРАНИЧНИМ ПРЕЛАЗИМА ЗА МЕЂУНАРОДНИ САОБРАЋАЈ**

# СПОРАЗУМ ИЗМЕЂУ САВЈЕТА МИНИСТАРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И ВЛАДЕ ЦРНЕ ГОРЕ О ГРАНИЧНИМ ПРЕЛАЗИМА ЗА МЕЂУНАРОДНИ САОБРАЋАЈ

Савјет министара Босне и Херцеговине и Влада Црне Горе (у даљем тексту: стране потписнице),

У жељи да унаприједи кретање роба и кретање грађана између двије државе и олакшају међународни саобраћај преко заједничке државне границе,

Споразумјеле су се о слиједећем:

## Члан 1. (Гранични прелази)

(1) Стране потписнице одређују граничне прелазе за међународни саобраћај на заједничкој државној граници, њихову категоризацију, инспекцијске службе, радно вријеме и граничне прелазе преко којих се обавља кретање путника и робе.

(2) Гранични прелази за међународни цестовни, робни и путнички саобраћај:

- а) Металка – Металка (на путном правцу Чајниче – Пљевља)
- б) Хум - Шћепан поље (на путном правцу Фоча – Плужине)
- ц) Делеуша - Враћеновићи (на путном правцу Билећа – Никшић)
- д) Клобук - Илино Брдо (на путном правцу Требиње – Никшић)
- е) Зупци - Ситница (на путном правцу Требиње – Херцег Нови)

(3) Гранични прелази за међународни друмски, робни и путнички саобраћај су отворени 24 сата дневно за кретања роба и путника.

(4) Гранични прелази за међународни друмски саобраћај под тачком б) и д) су гранични прелази прве (1) категорије и на истим се извозе, увозе и превозе све врсте роба, укључујући и робе које подлијежу плаћању акцизе, ветеринарском и фитосанитарном прегледу према прописима страна потписница.

(5) На граничном прелазу Хум - Шћепан поље успоставља се фитосанитарна контрола након реконструкције граничног прелаза.

(6) Гранични прелази за међународни друмски саобраћај под тачком а), ц) и е) су гранични прелази друге категорије (2) и на истом се извозе, увозе и превозе све врсте роба, осим робе на коју се плаћа акциза. На граничном прелазу под тачком ц) и е) не може се обављати извоз, увоз и превоз робе која подлијеже инспекцијском надзору.

(7) На граничном прелазу Металка – Металка успоставља се фитосанитарна контрола на период од године дана од дана потписивања овог споразума (уторком и четврком по најави).

(8) Радно вријеме инспекцијских служби утврдиће надлежни органи страна потписница о чему ће друга страна потписница бити обавијештена.

(9) На граничном прелазу Ситница – Зупци успоставља се робни промет након реконструкције граничног прелаза, сагласно договору страна потписница.

(10) Гранични прелаз за међународни путнички саобраћај:

а) Витина– Шула (на путном правцу Фоча – Пљевља).

(11) Радно вријеме граничног прелаза за међународни путнички саобраћај је 24 сата.

#### Члан 2.

##### (Кретање преко државне границе)

(1) Кретање преко државне границе између Босне и Херцеговине и Црне Горе, дозвољено је само на мјестима одређеним споразумима, као граничним прелазима за међународни и погранични саобраћај.

(2) Кретање људи и роба, ван граничних прелаза одређених споразумима из става 1. овог члана, није дозвољен.

(3) Стране потписнице ће адекватним средствима и одговарајућом контролом затворити све локације које споразумима нису одређене као гранични прелаз, о чему ће, благовремено, обавијестити своје грађане.

#### Члан 3.

##### (Надзор)

(1) Надзор над провођењем одредби овог споразума обавља Мјешовита комисија за граничне прелазе коју чине представници страна потписница (у даљем тексту: Мјешовита комисија).

(2) Свака страна потписница именује предсједника свог дијела Комисије и по пет чланова.

(3) Комисија ће се образовати у року од 60 дана од дана потписивања овог Споразума.

(4) О именовану и измјенама предсједника Комисије, двије стране ће се међусобно обавјештавати дипломатским путем, а о измјенама чланова Комисије предсједници Комисија ће се обавјештавати размјеном писама.

(5) Комисија у свом раду може ангажовати и стручњаке из других области.

Члан 4.  
(Задаци и начин рада мјешовите комисије)

(1) Основни задаци Мјешовите комисије су:

- а) да прати и анализира примјену Споразума,
- б) да разматра и рјешава сва питања која ће се јављати током примјене Споразума,
- ц) да надлежним органима страна потписница даје приједлоге за измјене и допуне Споразума и предлаже предузимање мјера које се односе на побољшање услова за његову примјену.

(2) Начин рада мјешовите комисије утврђује се Пословником.

(3) Мјешовита комисија ће се састајати и радити према указаној потреби, а најмање једном квартално, наизмјенично на територији једне и друге стране потписнице.

Члан 5.  
(Имунитет, ослобађање од такси и пружање помоћи)

(1) Чланови Мјешовите комисије, експерти и помоћно особље, за вријеме боравка на територији друге стране потписнице, ради обављања задатака из своје надлежности, уживају лични имунитет и неповриједивост службених докумената.

(2) Ствари и превозна средства потребна за рад Мјешовите комисије, ослобођени су плаћања таксе, увозне и извозне царине.

(3) Органи сваке стране потписнице пружити ће лицима из става 1. овог члана потребну помоћ у осигурању смјештаја, превозних средстава и успостављања везе са властитим властима.

Члан 6.  
(Вријеме трајања и отказни рок)

(1) Споразум се склапа на неодређено вријеме.

(2) Свака страна потписница може Споразум отказати дипломатским путем, с отказним роком од шест мјесеци.

Члан 7.  
(Потврђивања и ступање на снагу)

Овај споразум подлијеже потврђивању у складу са законодавством страна потписница, а ступа на снагу осмог дана од дана пријема посљедњег обавјештења дипломатским путем, којим се стране потписнице узајамно обавјештавају о испуњењу услова предвиђених унутрашњим законодавством страна потписница за ступање на снагу споразума.

Сачињено у Подгорици, дана 07.10.2010. године, у два оригинална примјерка, на службеним језицима Босне и Херцеговине (босански, хрватски и српски) и на црногорском језику, при чему су сви текстови једнако вјеродостојни.

**За Савјет министара  
Босне и Херцеговине**

**Садик Ахметовић, с.р.**

**За Владу Црне Горе**

**Иван Брајовић, с.р.**